

Aviso de No Discriminación

Healthfirst cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables. Healthfirst no excluye ni trata de forma diferente a las personas por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Healthfirst proporciona lo siguiente:

- Asistencia y servicios gratuitos a personas con discapacidades para que se puedan comunicar con nosotros:
 - Intérpretes calificados en lenguaje de señas
 - Información en otros formatos (letra grande, audio, formato electrónico accesible y otros)
- Servicios gratuitos de idioma para personas cuya primera lengua no sea el inglés, como:
 - Intérpretes calificados
 - Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, llame a Healthfirst al 1-866-305-0408. Para usar los servicios TTY/TDD, llame al 1-888-867-4132.

Si usted cree que Healthfirst no ha proporcionado estos servicios o le ha tratado de forma diferente por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja formal ante nuestro equipo de Coordinación de Derechos Civiles por:

- Correo postal: Healthfirst Medicare Plan, Member Services, P.O. Box 5165, New York, NY 10274-5165
- Teléfono: 1-866-305-0408 (para servicios TTY/TDD, llame al 1-888-867-4132)
- Fax: 1-212-801-3250
- En persona: 100 Church Street, New York, NY 10007
- Correo electrónico: Para consultar o presentar una queja formal, comuníquese con Healthfirst por correo electrónico en <http://healthfirst.org/members/contact/>.

Usted puede presentar una queja de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos:

- En la página web: Portal de quejas de la Oficina de Derechos Civiles en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
- Correo postal: U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201
Los formularios de queja están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>
- Teléfono: 1-800-368-1019 (TTY/TDD 800-537-7697)

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-305-0408, TTY/TDD: 1-888-867-4132.

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電1-866-305-0408，TTY/TDD: 1-888-542-3821。

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم العناية بالعملاء 1-866-305-0408 (لخدمات الهاتف النصي/جهاز التواصل عن بعد للصم، اتصل برقم 1-888-542-3821).

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-866-305-0408, TTY/TDD: 1-888-542-3821 번으로 전화해 주십시오.

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-866-305-0408, телетайп: 1-888-542-3821.

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-866-305-0408, TTY/TDD: 1-888-542-3821.

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-866-305-0408, TTY/TDD: 1-888-542-3821.

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-866-305-0408, TTY/TDD: 1-888-542-3821.

אויפמערקזאם: אויב איר רעדט אידיש, זענען פארהאן פאר אייך שפראך הילף סערוויסעס פריי פון אפצאל. רופט 1-866-305-0408 TTY/TDD: 1-888-542-3821.

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-866-305-0408, TTY/TDD: 1-888-542-3821.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-866-305-0408, TTY/TDD: 1-888-542-3821.

দৃষ্টি আকর্ষণ: যদি আপনি বাংলায় কথা বলেন তাহলে বিনামূল্যে ভাষা বিষয়ক সহায়তা আপনার জন্য উপলব্ধ রয়েছে। গ্রাহক সেবায় 1-866-305-0408 (TTY/TDD পরিষেবার জন্য, 1-888-542-3821 নম্বরে ফোন করুন) নম্বরে ফোন করুন।

KUJDES: Nëse flisni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1-866-305-0408, TTY/TDD: 1-888-542-3821.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1-866-305-0408, Γραφομηχανή τηλεφώνου (TTY) / Συσκευή τηλεπικοινωνιών για κωφούς (TDD): 1-888-542-3821.

توجہ: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ کسٹمر کیئر سے گفتگو کرنے کے لئے اس نمبر (1-866-305-0408) پر اور TTY/TDD کے لئے (1-888-542-3821) پر رابطہ کریں۔